BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 28 februari 1977

met betrekking tot de spoedlevering van gevitamineerd magere-melkpoeder, gekocht op de markt van de Gemeenschap aan het Wereldvoedselprogramma als voedselhulp ten behoeve van de Filippijnen

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(77/200/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 559/76 (2), met name op artikel 7, lid 5, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1298/76 van de Raad van 1 juni 1976 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde internationale instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1976 (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2017/76 (4), met name op artikel 6,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2018/76 van de Raad van 27 juli 1976 betreffende de levering van een aanvullende hoeveelheid magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden, internationale instellingen en niet-gouvernementele organisaties in het kader van het voedselhulpprogramma voor 1976 (5), onder andere voorziet in de terbeschikkingstelling aan het Wereldvoedselprogramma (WVP) van 10 000 ton magere-melkpoeder ; dat het WVP een verzoek tot levering van 432 ton gevitamineerd magere-melkpoeder heeft ingediend, ten behoeve van de Filippijnen ;

Overwegende dat in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1298/76 wordt voorzien dat, indien de hoeveelheden magere-melkpoeder in openbare opslag voor hun bijzondere bestemming niet de benodigde kenmerken bezitten, met name wanneer deze bestemming de toevoeging van vitaminen vereist, de levering kan worden verzekerd door de aankoop van magere-melkpoeder op de markt van de Gemeenschap ;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1298/76 wordt bepaald dat voor de vaststelling van de aanvoerkosten een onderhandse procedure kan worden gevolgd, indien het spoedacties betreft ;

Overwegende dat het, gelet op de noodzaak spoedig hulp te verlenen, noodzakelijk is voor deze levering een onderhandse procedure te volgen ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

1. Overeenkomstig de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1298/76 en (EEG) nr. 2018/76 gaat het Duitse interventiebureau over tot de levering aan het WVP van een partij van 432 ton gevitamineerd magere-melkpoeder, gekocht op de markt van de Gemeenschap, ten behoeve van de Filippijnen.

2. Het magere-melkpoeder beantwoordt :

— wat de kwaliteit betreft, aan de in de bijlage van onderhavige beschikking vastgestelde voorschriften,

— wat de verpakking betreft, aan de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1108/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van magere-melkpoeder (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1457/75 (7), vastgestelde voorschriften.

3. De leverancier die is aangewezen in de in artikel 3 bedoelde onderhandse overeenkomst levert aanvullend 5 % lege zakken, die identiek zijn aan die welke de goederen bevatten, mede.

4. Op de verpakking van het magere-melkpoeder wordt in letters van ten minste één centimeter hoogte de volgende vermelding aangebracht :

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 9.
(3) PB nr. L 146 van 4. 6. 1976, blz. 3.
(4) PB nr. L 224 van 16. 8. 1976, blz. 1.
(5) PB nr. L 224 van 16. 8. 1976, blz. 2.
(6) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 34.
(7) PB nr. L 145 van 6. 6. 1975, blz. 17.

„Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / World Food Programme Action / Manila".

Artikel 2

1. De levering vindt plaats in een in de aanbieding aan te duiden haven, gekozen uit de havens van de Gemeenschap die toegankelijk is voor zeeschepen en die een regelmatige lijnverbinding met het bestemmingsland onderhoudt.

2. De levering in de inschepingshaven heeft plaats op een door het Duitse interventiebureau vastgestelde datum na 25 maart en vóór 10 april 1977.

3. De levering wordt beschouwd te hebben plaatsgevonden op het ogenblik dat de goederen op de door het WVP of zijn gevolmachtigde aangeduide plaats van uitvoer zijn gedeponeerd.

Artikel 3

1. Het bedrag van de aanvoerkosten van het gevitamineerd magere-melkpoeder wordt vastgesteld door het Duitse interventiebureau door een onderhandse procedure tegen de gunstigste voorwaarden.

2. Het interventiebureau zendt aan de Commissie onmiddellijk een kopie van de onderhandse overeenkomst.

3. Het interventiebureau zorgt binnen een termijn van ten hoogste 30 dagen na de dag van de overname door het WVP voor de betaling aan het WVP van een forfaitaire bijdrage van 80 rekeneenheden per ton geleverde gevitamineerd magere-melkpoeder.

Artikel 4

Op het in deze beschikking bedoelde gevitamineerd magere-melkpoeder worden geen restituties en geen compenserende bedragen (monetaire of „toetreding") toegepast.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Duitse Bondsrepubliek.

Gedaan te Brussel, 28 februari 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

BIJLAGE

Kwaliteitseisen van het magere-melkpoeder

a) vetgehalte :	ten hoogste 1,5 %
b) watergehalte :	ten hoogste 4,0 %
c) totaal zuurgehalte, uitgedrukt in melkzuur :	ten hoogste 0,15 % (18° Dornic)
d) proef op aanwezigheid van neutraliseermiddelen :	negatief
e) toegelaten additieven :	geen
f) fosfataseproef :	negatief
g) oplosbaarheid :	ten hoogste 0,5 ml (ten minste 99 %)
h) zuiverheidsgraad :	ten minste schijf B (15,0 mg)
i) kiemgehalte :	ten hoogste 50 000 per g
k) titer colibacillen :	negatief in 0,1 g
l) smaak en geur :	zuiver
m) uiterlijk :	witte of lichtgele kleur, geen onzuiverheden noch gekleurde deeltjes
n) gehalte aan vitaminen :	
aa) vitamine A :	ten minste 5 000 i.e. per 100 g
bb) vitamine D :	ten minste 500 i.e. per 100 g